

Serena Mottola

3d-year Ph.D. candidate in European Languages and Specialized Terminology

1. Education

PH.D. IN EUROPEAN LANGUAGES AND SPECIALIZED TERMINOLOGY | 11/2017 - 3/2021

University “Parthenope” of Naples, Italy

Doctoral Degree in European Languages and Specialized Terminology with the Doctor Europæus certification in agreement with the Université d’Artois (Arras, France). XXXIII cycle, Department of Economics and Legal Studies. Fields of research: Spanish Linguistics and Terminology, Critical Discourse Analysis (CDA), Social Media Critical Discourse Studies (SM-CDS).

MASTER’S DEGREE in Specialized Translation 10/2014 - 03/2017

Languages: Spanish, Russian | University “L’Orientale” of Naples, Italy

Study of Spanish and Russian linguistics and sectorial languages.

BACHELOR’S DEGREE in Linguistic and Cultural Mediation 10/2010 - 07/2014

Languages: Spanish, Russian, English | University “L’Orientale” of Naples, Italy

Study of Spanish and Russian languages and cultures.

2. Publications

2021. “Estrategias argumentativas en los discursos sobre insectos comestibles en lengua española”. Mottola S., in *De Cesare F. (ed.), Argumentación y Persuasión. Los discursos en lengua española*, pp. 267-289, Paolo Loffredo editore: Napoli, ISBN 978-88-32193-63-3.

2021. “Las fake news como expresión de ideologías. Entre bulos, posverdad y creencias”. Mottola S., in *Marimón Llorca C., Remysen W., Rossi F. (dir.), Les idéologies linguistiques: débats, purismes et stratégies discursives*, pp. 445-468, Peter Lang GmbH: Berlin, ISBN 978-3-631-83716-0.

2020. “A Multi-feature Bayesian Approach for Fake News Detection”. Casillo M., Colace F., Conte D., De Santo M., Lombardi M., Mottola S., Santaniello D., in *Chellappan S., Choo K.K.R., Phan N. (eds) Computational Data and Social Networks. CSoNet 2020. Lecture Notes in Computer Science*, vol 12575. Springer, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-66046-8_27.

2020. “Moringa Oleifera. El árbol milagroso”. Mottola S., in *Golino L., Mottola S., Santonocito C. S., Moringa Oleifera. Analyse Linguistique / Análisis Lingüístico / Linguistic Analysis*, pp. 79-102, Aracne editrice, ISBN 978-88-255-4012-3.

2020. “Stiffness ratio and the diffusion of fake news”. D’Ambrosio R., Mottola S., Paternoster B., in *Proceedings of 13th Symposium on Recent Trends in the Numerical Solution of Differential Equations (ICNAAM 2020)*.

2020. “Las fake news como fenómeno social. Análisis lingüístico y poder persuasivo de bulos en italiano y español”. Mottola S., in *Discurso & Sociedad*, vol. 14(3), pp. 683-706.

2020, “Some mathematical aspects to detect fake news: a short review”. Giordano G., Mottola S., Paternoster B., in: *International Journal Of Circuits, Systems And Signal Processing*, 14: 255-265, <https://doi.org/10.46300/9106.2020.14.37>.

2019, “Migraciones y terminología: Análisis del término ‘migrante’ en la base de datos terminológica IATE del Parlamento Europeo”. Mottola S., in *Linguistica ed Economia*, vol. II., pp. 125-138, ISBN: 978-88-9056446-8.

3. Contributed talks

“La banca dati terminologica IATE: il caso del termine *fake news* nelle lingue romanze.”

15-16/10/2020 - XXX Convegno Ass.I.Term (online)

“Las fake news como instrumento de propaganda política.”

21-24/01/2020 - Universitat Rovira i Virgili, Tarragona, Spain.

XLIX Simposio Internacional Sociedad Española de Lingüística (SEL).

“Las fake news en España y Italia: Un fenómeno social y lingüístico.”

23-25/10/2019 - University of Messina, Italy.

Conference: ILPE 4 - Ideologías lingüísticas en la prensa escrita: el caso de las lenguas románicas.

“Las fake news como fenómeno social. Análisis lingüístico de los bulos en italiano y español.”

24-27/09/2019 - University of Zaragoza, Teruel, Spain.

Conference: Discourse and Persuasion 3.0. Identities in a hybrid and multimodal world.

“Las fake news en España y en Italia: Características lingüísticas de este fenómeno social.”

22-24/11/2018 - University of Navarra, Pamplona, Spain.

Conference: In the name of people: Representing the people in twenty-first century politics.

4. Teaching experience

TUTOR | University “Parthenope” of Naples, Italy **11/2018 - 07/2019 (400 HOURS)**

Teaching of Spanish and Italian as foreign languages. Position obtained for academic achievements.

CHAIR TEACHER, Russian Language | IUM Academy School of Naples, Italy **02/2018 - 07/2019**

Teaching of Russian at the courses of *Russian Language I, Russian Language II, Russian Language III.*

FELLOW TEACHER, Russian Language | LTC Language Solutions, Indiana, USA **11/2017 - 03/2018**

Teaching of Russian language in private lectures.

FELLOW TEACHER, Russian Language | Center of Russian Language “Iskra” of Naples, Italy **10/2014 - 10/2018**

Teaching of Russian language in group classes of 1st, 2nd, and 3rd levels.

5. Further educational activities

LOT WINTER SCHOOL | Radboud University, Netherlands, online **11-15/01/2021 (20 HOURS)**

Language and Brain, Current Developments in Science Practices and Data Collection.

LOT WINTER SCHOOL | University of Tilburg, Netherlands **13-17/01/2020 (30 HOURS)**

Methods in Computational Linguistics, Language Policy, Introduction to Applied Statistics.

VISITING PHD STUDENT | Universidad de Sevilla, Spain **09/2019 - 01/2020**

Research activity at the Department of Spanish Language, Linguistics and Literature Theory.

VISITING PHD STUDENT | Terminology Coordination Unit of the European Parliament, Luxembourg city, Luxembourg **06/2019**

Research activity in the field of terminology.

EDUCATION, LANGUAGES AND MIGRATIONS | University for Foreigners of Siena, Italy **23-27/07/2018 (25 HOURS)**

International Summer School on Language Policy and Language Planning.

VISITING MASTER STUDENT | “Lomonosov” Moscow State University, Russian Federation **09/2016 - 11/2016**

Scholarship award. Attended courses: Russian language, Russian phonetics, Russian-Italian translation.

VISITING MASTER STUDENT | Irkutsk Linguistic State University, Russian Federation **03/2015 - 05/2015**

Scholarship award. Attended courses: Russian language, Spanish language, Russian phonetics.

6. Other research projects

“Your Term MARE – Terminology without borders” (<https://yourterm.org/yourterm-mare/>). Interinstitutional terminology project on the fishing and maritime domains in cooperation with EU agencies, UN organizations and EU Institutions and universities. Team member – Ph.D. student.

“Your Term FEM – Terminology without borders” (<https://yourterm.org/yourterm-fem/>). Multilingual project for the creation of a terminological database containing terms related to women’s right issues in cooperation with EU Institutions and universities. Team member – Ph.D. student.

7. Language skills and certificates

SPANISH, DELE C2 | Instituto Cervantes | 2015

ENGLISH, CAE (C1) | Cambridge ESOL Examination | 2013

RUSSIAN, ТРКИ-2 (B2) | “Lomonosov” Moscow State University, Russian Federation | 2016

ITALIAN LANGUAGE OF SIGNS (A2) | CounseLIS School of Naples, Italy | 2015

DITALS II - Teaching of Italian as Foreign Language | University “Federico II” of Naples, Italy | 2018

8. Other skills

Computer skills: Basic knowledge of Python and R programming languages. Good knowledge of Microsoft Office tools and linguistic analysis programs: Nvivo, ELAN, LIWC, Sketch Engine.

In compliance with the Italian legislative Decree no. 196 dated 06/30/2003, I hereby authorize you to use and process my personal details contained in this document.